



**tuần tin**

**HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM**

[hdgmvietnam.org](http://hdgmvietnam.org)

**THÚ NĂM 28-7-2011**

**Năm 2011 - Số 30**

**SUY NIỆM  
TIN MỪNG  
CHÚA NHẬT**

\*

**Ngày 31-7-2011**

**Chúa nhật 18 Thường niên**

**Năm A**

**Anh em hãy cho họ ăn**

**LỜI CHÚA: Mt 14,13-21**

Khi được tin ông Gioan Tẩy giả đã bị giết chết, Đức Giêsu lánh khỏi nơi đó, đi thuyền đến một chỗ hoang vắng riêng biệt. Nghe biết vậy, đám đông từ các thành đi bộ mà theo Người. Ra khỏi thuyền, Đức Giêsu trông thấy một đám người đông đúc thì chạnh lòng thương, và chữa lành các bệnh nhân của họ.

Chiều đến, các môn đệ lại gần thưa với Người: "Nơi đây hoang vắng, và đã muộn rồi, vạy xin Thầy giải tán đám đông, để họ vào các làng mạc mua lấy thức ăn". Đức Giêsu bảo: "Họ không cần phải đi đâu cả, chính anh em hãy cho họ ăn." Các ông đáp: "Ở đây, chúng con chỉ có vỏn vẹn năm cái bánh và hai con cá!" Người bảo: "Đem lại đây cho Thầy!" Rồi sau đó, Người truyền cho đám đông ngả mình trên cỏ. Người cầm lấy năm cái bánh và hai con cá, ngược mặt lên trời, dâng lời chúc tụng, và bẻ ra, trao cho môn đệ. Và môn đệ trao cho đám đông. Ai nấy đều ăn và được ăn no nê. Những mẩu bánh còn thừa, người ta thu lại được mười hai giỏ đầy. Số người ăn có tới năm ngàn đàn ông, không kể đàn bà và trẻ em.

**SUY NIỆM**

Khi nghe tin Gioan bị giết, Đức Giêsu rút lui. Ngài rút lui vì chưa đến giờ của Ngài (Mt 12,15). Nhưng dân chúng đã đến nơi mà thuyền Ngài sắp cập bến. Thấy họ, Ngài chạnh lòng thương và chữa những người bệnh. Nơi thì hoang vắng, trời đã ngả

(xem tiếp trang 2)

**Giáo lý viên Việt Nam mừng lễ  
chân phước Anrê Phú Yên**

WHD (26.07.2011) – Chân phước Thầy giảng Anrê Phú Yên, vị tử đạo tiên khởi của Giáo Hội Việt Nam từ lâu đã được các giáo lý viên nhận làm vị bổn mạng.

Cho tới hơi thở cuối cùng, Thầy Anrê đã chứng tỏ lòng kiên trung khi chấp nhận hiến tế cuộc sống vì lòng tin yêu Chúa Giêsu. Tấm gương sáng của Thầy nhiệt tình và quảng đại không ngại gian nan rao giảng Tin Mừng đã thúc đẩy bao giáo lý viên dấn thân trên con đường xây dựng Hội Thánh.

Ngày lễ mừng kính chân phước Anrê Phú Yên là ngày 26 tháng Bảy. Tại các giáo phận Việt Nam, nhiều sinh hoạt của giáo lý viên đã diễn ra xung quanh ngày lễ này.

WHD điểm qua các sinh hoạt tiêu biểu tại một vài giáo phận.

\*\*\*



**Đà Lạt: Khóa Bồi dưỡng giáo lý viên Năm 2011, đợt một**

Tại giáo phận Đà Lạt, trong hai ngày 14–15 tháng Bảy 2011, 185 giáo lý viên thuộc giáo hạt Bảo Lộc đã qui tụ về Trung tâm Mục vụ giáo phận

(xem tiếp trang 2)

**Sứ thần Tòa Thánh gọi  
cuộc thảm sát ở Na Uy là “điên rồ”**



Đảo Utøya

WHD / Vatican Radio (24.07.2011) – Hôm thứ sáu 22-07, tại một trại thanh niên trên đảo Utøya của Na Uy, một tay súng Na Uy cải trang thành sĩ quan cảnh sát đã xả súng bắn vào các nạn nhân từng người một. Ít nhất đã có 84 người thiệt mạng. Cuộc thảm sát đã gây kinh hoàng cho đất nước Na Uy.

Ngày thứ sáu bi thảm này trên đảo diễn ra chỉ vài giờ sau khi một vụ nổ lớn phá hủy một tòa nhà cao tầng nơi đặt văn phòng thủ tướng ở Oslo,

làm bảy người thiệt mạng.

Đức Tổng giám mục Paul Tscherrig, Sứ thần Tòa Thánh tại Na Uy đánh giá: đây là thảm họa lớn nhất đối với Na Uy kể từ Thế chiến II. Ngài gọi cuộc tấn công là một "đại thảm họa", và nhấn mạnh Na Uy là một quốc gia hòa bình, rất dân chủ và tự do, và bạo lực này là một cú đấm cực mạnh vào toàn thể dân chúng.

Đức Tổng giám mục Tscherrig nói với Đài phát thanh Vatican: "Thật là điên rồ. Tất cả những hành động này là vô lý và khó hiểu, dù với lý do cá nhân hoặc chính trị. Bất kể tình huống nào, đó vẫn là điều không thể tin được".

Ngài nói rằng Giáo hội Công giáo đang cầu nguyện cho các nạn nhân, và sẽ nhớ đến những người thiệt mạng trong Thánh lễ Chúa Nhật. ■

(theo Radio Vatican, 23.07.2011)

## SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

về chiều, các môn đệ xin Ngài cho đám đông đi mua đồ ăn. Nhưng Đức Giêsu đã làm cho họ chứng hứng khi nói: "Chính anh em hãy cho họ ăn." Chỉ với năm chiếc bánh và hai con cá, làm sao họ có thể cho đám đông này ăn được? Các môn đệ thù nhận giới hạn của mình. Họ chỉ có thể, nên không làm được điều Thầy muốn.

"Hãy đem lại đây cho Thầy." Ngài cần đến phần đóng góp nhỏ nhoi của chúng ta, Ngài cần chúng ta trao cho Ngài tất cả những gì mình có, tất cả những gì chính chúng ta đang cần: năm cái bánh và hai con cá. Chúng ta nên nhìn lại đường đi của những tấm bánh: từ tay các môn đệ đến tay Đức Giêsu, từ tay Đức Giêsu nâng cao dâng lên Cha, rồi trở lại tay các môn đệ, và cuối cùng đến tay của từng người trong đám đông. Chúng ta tự hỏi phép lạ đã xảy ra ở trên tay ai. Tin Mừng không nói Đức Giêsu đã làm phép lạ để có một đống bánh và cá thật to, rồi các môn đệ cứ đến lấy mà phân phát. Tin Mừng chỉ nói Ngài bẻ bánh trao cho họ, rồi chắc họ phải bẻ ra để chia cho đám đông, và có lẽ những người trong đám đông cũng đã bẻ tấm bánh của mình để chia cho người khác. Chẳng mấy chốc, ai cũng có bánh ăn. Như thế, những tấm bánh từ tay Đức Giêsu đã được bẻ ra, trao đi và hoá nhiều. Đó là cốt lõi của phép lạ. Có thể các môn đệ và dân chúng đã góp phần của họ: bẻ ra, trao đi và hoá nhiều.

Đây là phép lạ quan trọng vì có đông người chứng kiến, vì được cả bốn sách Tin Mừng kể lại, và vì Chúa muôn nó được kéo dài đến tận thế: bẻ ra, trao đi và hoá nhiều. Hôm nay Đức Giêsu cũng mời chúng ta tham dự để biết phép lạ không phải là chuyện hiển vông. Đừng sợ bẻ ra và trao đi sẽ làm hao hụt. Nếu giữ lại, 5 chiếc bánh vẫn chỉ là 5 chiếc bánh. Hãy nhìn đến biết bao người đang cần bánh: bánh mì, bánh sự thật, bánh tự do, bánh công bằng, bánh yêu thương, cảm thông và tha thứ. Đừng lo vì bạn không có chi nhiều. Nếu bạn dám bẻ đôi những gì bạn đang có thì thế giới sẽ được no nê.

(xem tiếp trang 3)

## Giáo lý viên Việt Nam...

để tham dự Khóa bồi dưỡng giáo lý viên đợt một.

Tham dự Khóa bồi dưỡng, các giáo lý viên được học hỏi về Mười Điều Răn của Chúa, vừa để giảng dạy vừa giúp cho mỗi người hiểu rõ và sống tốt hơn tương quan với Thiên Chúa và tha nhân. Các tiết học được phân



bổ hợp lý với các giờ lồng hạt chung, viếng Thánh Thể; đặc biệt có giờ huấn đức của cha phụ trách vào buổi tối để giúp giáo lý viên nhìn lại đời sống đức tin của mình qua việc tham dự thánh lễ, dâng ngày, dâng đêm, đời sống cầu nguyện và tâm tình yêu mến Đức Mẹ là việc lồng hạt Mân Côi... và sau đó là giờ chầu Thánh Thể.

Các giáo lý viên đã có hai ngày sống với nhau, cùng nhau học hỏi, cùng nhau tham dự thánh lễ, cùng ăn, cùng vui chơi... trong tinh thần hiệp nhất và yêu thương.

### Phan Thiết: Hợp mặt Trưởng và Phó Ban Giáo lý

Tại giáo phận Phan Thiết, trong hai ngày 22–23 tháng Bảy 2011, Ban Giáo lý giáo phận đã tổ chức chương trình Hợp mặt Trưởng và Phó Ban Giáo lý các giáo xứ tại Chủng viện Thánh Nicôla. Khoảng 80 cán sự của các giáo xứ trên khắp giáo phận đã



về tham dự. Đây cũng là dịp các giáo lý viên mừng lễ Bổn mạng Anrê Phú Yên.

Nói chuyện với Đại hội, Đức cha Giuse nhấn mạnh: người giáo lý viên

có vai trò quan trọng trong việc đóng góp cho công cuộc huấn giáo được triển nở và sự hiệp thông trong Giáo Hội. Ngài bày tỏ sự cảm kích trước những hy sinh, phấn đấu vượt qua nhiều khó khăn trong cuộc sống muôn sinh hằng ngày của tất cả anh chị em giáo lý viên để cộng tác với cha sở, dấn thân vào công tác giáo dục Đức tin.

Các đề tài được thuyết trình trong Đại hội: "Đường hướng của Giáo hội trong việc đào tạo giáo lý viên", "Đường hướng và nguyên tắc hướng dẫn việc đào tạo giáo lý viên", "Phương án giáo phận về Huấn giáo", "Nhận định về môi trường thiếu nhi hôm nay và việc dạy Giáo lý".

Sau mỗi đề tài, các tham dự viên chia thành các nhóm thảo luận để tìm hiểu sâu hơn và rút ra những ứng dụng vào thực tế cho chương trình hoạt động của giáo phận và giáo xứ của mình.

Ngày 23-07, Đại hội cử hành trọng thể lễ mừng kính chân phước Anrê Phú Yên bօn mօng. Nơi gương vị chân phước bօn mօng, hân hoan đón nhận sự sống đời đời khi nhận biết Thiên Chúa là Cha và Đáng Ngài sai là Đức Giêsu Kitô, can đảm làm chứng cho đức tin, các giáo lý viên hôm nay với tình yêu mến Chúa, hăng say không mệt mỏi trên cánh đồng truyền giáo bằng việc giảng dạy Đức tin và cố gắng vượt qua những thử thách và khó khăn hàng ngày để tiếp tục đứng lớp. Đây cũng là một cách "chịu tử đạo".

Đại hội bế mạc với giờ Chầu Thánh Thể và nghi thức sai đi.

### Hải Phòng: Mừng kính chân phước Anrê Phú Yên bօn mօng giáo lý viên

Ngày 25 tháng Bảy, tại Tòa Giám mục Hải Phòng, anh chị em giáo lý viên trong toàn giáo phận đã về gặp mặt và hân hoan mừng kính chân phước Anrê Phú Yên.

Hiện diện trong ngày gặp mặt có Đức cha Giuse, quý cha trong Ban Giáo lý và 250 giáo lý viên đến từ các giáo xứ, giáo họ trong giáo phận.

Tại buổi gặp mặt, cha Trưởng ban giáo lý đã trình bày những kinh nghiệm giảng dạy, những thao thức về hướng dẫn đào tạo giáo lý viên cho giáo phận. Cha đưa ra 4 mục tiêu quan trọng mà mỗi giáo lý viên cần truyền đạt cho các em: Đức Tin, Cử hành các Bí tích, Đời sống luân lý

(xem tiếp trang 3)

## Giáo lý viên Việt Nam...

và Cầu nguyện. Ngài tha thiết mời gọi các giáo lý viên tự đào tạo mình, nỗ lực Tin mừng hằng ngày và cầu nguyện xin ơn Chúa.



Buổi chiều, Đức cha đến nói chuyện với anh chị em giáo lý viên. Ngài nhắc lại 4 mục tiêu trên và mong muốn mỗi giáo lý viên phải biết nói chuyện với Chúa và nói về Chúa, phải biết kết hợp giữa kiến thức và sinh hoạt. Ngài đặc biệt nhấn mạnh: dạy giáo lý không phải là một nghề nhưng là một sứ vụ, Giáo hội mời gọi chúng ta cộng tác, trao phó và sai chúng ta lên đường ra đi rao giảng, làm chứng bằng đời sống hiện tại. Ngài nhắc lại lời của Đức Phaolô VI: “Người ta cần chứng nhân hơn là thầy giảng”.

Sau bài nói chuyện của Đức cha là Thánh lễ mừng kính chân phước Anrê Phú Yên, bổn mạng của giáo lý viên giáo phận.

### Tổng giáo phận Tp HCM: Tuần lễ giáo lý

Tại Tổng Giáo phận TP.HCM, Ban Giáo lý đã tổ chức Tuần lễ giáo lý từ ngày 18 đến 24-07-2011, gồm các chương trình: Học hỏi; Hội thảo và Đại hội.

Phản hồi với các khóa học song song (workshop) kéo dài trong 5 buổi từ thứ hai đến thứ sáu (ngày 18 đến 22) thu hút gần 1000 giáo lý viên tham dự.

Các khóa học: Tìm hiểu Tông huấn Verbum Domini (Đức ông Phanxicô Borgia Trần Văn Khả, chuyên viên Kinh Thánh và Phụng vụ), Giáo lý và Truyền thông (Lm Giuse Vũ Hữu Hiền – Tổng thư ký UB Truyền thông Xã hội / HĐGMVN, Kể chuyện trong giáo lý (Lm Giuse Lê Quang Uy, DCCT), và Kịch bản Kinh Thánh (Lm Vinh Sơn Định Trung Nghĩa, Dòng Tân).

Ngày 23-07 diễn ra Hội thảo với chủ đề “Từ Đại hội Dân Chúa 2010 đến

Công nghị Giáo phận 2011” nhằm chuẩn bị cho Công nghị giáo phận diễn ra vào tháng Mười Một.

Buổi hội thảo do cha Phêrô Nguyễn Văn Hiền - Trưởng Ban Mục vụ Giáo lý TGP chủ trì. Tham dự hội thảo có Đức ông Phanxicô Borgia Trần Văn Khả, quý linh mục, tu sĩ, đại diện giáo lý viên của các giáo xứ. Tổng số tham dự viên khoảng 250 người.

Sau phần giới thiệu lại tham luận của giáo lý viên tại Đại hội Dân Chúa, các tiểu ban giáo lý (Phổ thông, dự tòng, hôn nhân & gia đình, và hoàn cảnh đặc biệt) đã sinh hoạt riêng để thảo luận và góp ý cho Công nghị Giáo phận, đồng thời cũng để hoàn thiện cơ cấu tổ chức cho mỗi tiểu ban.

Ngày cuối cùng 24-07, Tuần lễ giáo lý kết thúc với Đại hội mang chủ đề “Tôi chọn Giêsu”. Đại hội diễn ra tại khuôn viên Trung tâm Mục vụ, với gần 2000 giáo lý viên.

Sau phần khởi động là các bài hát, múa, tiểu phẩm cùng với các chứng từ.

Thánh lễ đồng tế do Đức cha phụ tá Phêrô Nguyễn Văn Khảm chủ sự. Trong bài giảng, Đức cha giải thích: “Nước Trời giống như một kho tàng chôn giấu trong ruộng sâu người kia tìm được. Nước Trời cũng giống như người lái buôn đi tìm ngọc quý. Tại sao Chúa Giêsu không nói ‘thấy’ được mà lại nói ‘tìm’ được? Cần hiểu rõ sự khác biệt giữa ‘thấy’ và ‘tìm’. Thấy là nhìn khơi khơi, tìm là một hành động có chủ đích đòi hỏi phải tập trung, phải cố gắng”. Và ngài đặt câu hỏi: “Vậy các bạn giáo lý viên có đi tìm Nước Trời, tìm Chúa Giêsu là hiện thân của Nước Trời không?”



Đức cha kết luận: “Chúng ta đi tìm Chúa là hành trình suốt cả cuộc đời, chứ không phải chỉ là một giây phút nào đó mà thôi. Cho nên giáo lý viên, không phải chỉ tin vào Chúa Giêsu và đi theo Chúa Giêsu một lúc nào đó, một giai đoạn nào đó trong cuộc

## SUY NIỆM TIN MỪNG CHÚA NHẬT

### CẦU NGUYỆN

Giữa một thế giới chạy theo tiện nghi, hưởng thụ, xin cho con biết bằng lòng với cuộc sống đơn sơ.

Giữa một thế giới còn nhiều người đói nghèo, xin cho con đừng thu tích của cải.

Giữa một thế giới mà sự sống bị chà đạp, xin cho con biết quý trọng phẩm giá từng người.

Giữa một thế giới không tìm thấy hương sống, xin cho con biết xây lại niềm tin.

Lạy Chúa Giêsu, xin cho con cảm được cơn đói đang giày vò bao người, xin cho con nghe được lời mời của Chúa:

“Các con hãy cho họ ăn đi.”

Ước gì chúng con dám trao tất cả những gì chúng con có cho Chúa, để Chúa trao tất cả những gì Chúa có cho chúng con và cho cả nhân loại. ■

*Lm Antôn Nguyễn Cao Siêu, SJ*

đời, nhưng là theo Ngài suốt cả cuộc đời”.

Sau bài giảng, các giáo lý viên tốt nghiệp cấp I và cấp II đã tuyên hứa và nhận huy hiệu.

Thánh lễ kết thúc cũng là khởi điểm cho một hành trình lên đường, theo dấu chân Người đi loan báo Tin Mừng cho muôn dân.

Bế mạc Đại hội, hoạt cảnh “Tôn vinh Thánh Anrê Phú Yên” như nhắc nhở mọi người tấm gương sáng chói để giáo lý viên và mọi người noi theo trong hành trình theo Chúa Giêsu.

### Ban Mê Thuột: Khóa tĩnh huấn giáo lý viên

Tại giáo phận Ban Mê Thuột, ngày 25-07-2011, tại nhà thờ giáo xứ Long Điền, giáo hạt Phước Long đã khai mạc Khóa tĩnh huấn giáo lý viên diễn ra trong hai ngày 25–26 tháng Bảy 2011, với chủ đề “Gặp gỡ - Đối thoại để làm chứng”.

Khoảng 900 anh chị em giáo lý viên trong giáo phận đã tham dự Khóa tĩnh huấn này.

(xem tiếp trang 4)

## Giáo lý viên Việt Nam...

Ban giảng huấn có cha Phêrô Nguyễn Văn Hiền, Trưởng ban chuyên trách giáo lý toàn quốc, chị Maria Madalena Phạm Thị Thúy, thư ký thường trực ban giáo lý toàn quốc, cha Stêphanô Nguyễn Văn Đậu, Trưởng ban giáo lý giáo phận, và quý cha chuyên trách giáo lý của các giáo hạt.



Trong bài huấn từ, Đức cha Vinh Sơn nhấn mạnh: "Công việc anh em đang làm, đã làm và nên làm vì có biết bao người đang cần đến anh em".

Khóa tĩnh huấn này là dịp cho các giáo lý viên của giáo phận giao lưu, học hỏi những kinh nghiệm truyền đạt Lời Chúa và vui chơi sinh hoạt với nhau.

### Lạng Sơn: Thi giáo lý

Tại giáo phận Lạng Sơn, từ năm 2000 chương trình Thi Giáo Lý – Kinh Thánh được tổ chức hằng năm vào mỗi dịp hè với tên gọi: Lên Đỉnh Sion. Ngày thi Giáo lý – Kinh Thánh cấp giáo phận đã trở nên ngày hội gặp gỡ, giao lưu, chia sẻ, học hỏi của các em thiếu nhi nơi giáo phận miền sơn cước này.

Cuộc thi Lên đỉnh Sion lần thứ 12 được tổ chức trong hai ngày 26-27 tháng Bảy 2011 tại Tòa Giám mục Lạng Sơn với sự tham dự của các em thiếu nhi, giới trẻ đến từ 13 giáo xứ, giáo họ trong toàn giáo phận. Dự kiến số thí sinh khoảng 200 em.

Cuộc thi khai mạc vào lúc 9g00 sáng thứ Ba, 26 tháng Bảy. Sau đó, chương trình diễn ra qua các phần: tập họp, giới thiệu các giáo xứ, các đội thi, thi vòng cá nhân, vòng đồng đội, châu Thánh Thể, giao lưu văn nghệ. Thánh lễ tạ ơn và nghi thức Sai đi sẽ được cử hành vào 10g00 sáng thứ Tư, 27 tháng Bảy do Đức cha Giuse, giám mục giáo phận chủ sự. ■

WHD tổng hợp

## Bản tường trình Cloyne: việc triệu hồi Sứ thần Tòa Thánh cho thấy tình hình là nghiêm trọng

WHD (26.07.2011) – Hôm thứ hai 25-07, Văn phòng báo chí Tòa Thánh đã ra tuyên bố cho biết sứ thần Tòa Thánh tại Ireland, Đức Tổng giám mục Giuseppe Leanza, đã được triệu hồi về Roma để tham vấn.

Bản tuyên bố viết: "Sau khi Ủy ban chính phủ Ireland công bố bản tường trình ngày 13 tháng Bảy cáo buộc các giáo sĩ giáo phận Cloyne lạm dụng trẻ vị thành niên, được gọi là "Bản tường trình Cloyne" và, nhất là các phản ứng tiếp theo, Quốc vụ khanh Tòa Thánh đã triệu hồi Sứ thần Tòa Thánh tại Ireland, Đức Tổng giám mục Giuseppe Leanza, để tham vấn".

Trong phần trả lời các câu hỏi của nhà báo, cha Ciro Benedettini, Phó Giám đốc Văn phòng báo chí Tòa Thánh đã nêu ra những điểm sau đây:

– Việc triệu hồi Sứ thần trước hết nhằm mục đích cho phép Quốc vụ khanh và các Bộ khác có liên quan tham khảo ý kiến của những người làm việc tại chỗ để chuẩn bị các câu trả lời chính thức của Tòa Thánh cho Chính phủ Ireland tiếp theo sau Bản tường trình Cloyne.

– Việc triệu hồi Sứ thần, một biện pháp hiếm khi được Tòa Thánh sử dụng, cho thấy mức độ nghiêm trọng của tình hình, và mong muốn của Tòa Thánh xử lý vấn đề một cách khách quan và quyết tâm, cũng như có vài điểm bất ngờ và đáng tiếc liên quan đến một số phản ứng quá mức.

– Việc triệu hồi Sứ thần cần được giải thích phù hợp với mong muốn Tòa Thánh về một sự hợp tác nghiêm túc và có hiệu quả. ■

(Vatican Radio, 25-07-2011)

## Đức Thánh Cha cầu nguyện và bày tỏ tình liên đới với nhân dân Na Uy



Kính thưa Ngài Harald V,  
Đức vua Na Uy

Vô cùng đau buồn khi nghe tin các hành vi bạo lực vô nghĩa ở Oslo và Utøya đã gây ra những mất mát to lớn về nhân mạng, Đức giáo hoàng Bênêđictô XVI tha thiết cầu nguyện cho các nạn nhân và gia đình của họ, xin Chúa ban bình an cho những người đã chết và an ủi những người đau khổ. Vào lúc cả đất nước Na Uy đang đau buồn, ngài cầu nguyện cho mọi người dân Na Uy đoàn kết trong tinh thần để quyết tâm từ bỏ con đường hận thù và xung đột, và cộng tác với nhau mà không sợ hãi trong việc định hình một tương lai tôn trọng lẫn nhau, đoàn kết và tự do cho các thế hệ mai sau.

Hồng y Tarcisio Bertone

Quốc vụ khanh Tòa Thánh

(Theo news.va, 23.07.2011)

**Tuần tin Hội đồng Giám mục Việt Nam tuyển chọn bài viết,  
tin tức từ [hdgmvietnam.org](http://hdgmvietnam.org), phát hành thứ Năm hàng tuần  
trên trang [hdgmvietnam.org](http://hdgmvietnam.org) theo dạng pdf**